



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/980
18 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 114 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Флор Акконсьямесса де РОДРИГЕС (Венесуэла)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	4
II. БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ	7 - 11	4
III. РАССМОТРЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ	12 - 50	23
1. Пересмотренная смета с учетом решений Экономического и Социального Совета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года	12 - 16	23
2. Использование услуг консультантов и участников специальных групп экспертов	17 - 18	25
3. Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1989 год	19 - 20	25
4. Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	21 - 22	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
5. Решение Административного трибунала Организации Объединенных Наций, касающееся применения коэффициента корректировки вознаграждения в отношении корректива по месту службы в Женеве и Вене начиная с 1 сентября 1986 года	23 - 24	26
6. Заем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию	25	26
7. Вознаграждение членов Международного Суда	26 - 27	26
8. Меры, касающиеся Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы	28 - 29	26
9. Строительные проекты в Аддис-Абебе и Бангкоке	30 - 31	27
10. Пересмотренная смета по разделу 2 В (Деятельность в области разоружения) с учетом рекомендаций Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	32 - 33	27
11. Пересмотренная смета по разделу 2 А (Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира): Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане	34 - 35	28
12. Обзор норм оплаты путевых расходов и связанных с этим других выплат представителям, участвующим в работе совещаний Организации Объединенных Наций	36 - 37	28
13. Нормы проезда воздушным транспортом	38 - 39	28
14. Организация и методы служебных поездок	40 - 41	29
15. Пересмотренная смета по разделу 28 (Администрация и управление): создание комплексной системы управленческой информации	42 - 44	29
16. Первый доклад об исполнении бюджета по программам за двухгодичный период 1988-1989 годов	45 - 46	30
17. Пересмотренная смета на двухгодичный период 1988-1989 годов, включая планы по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211	47 - 48	31

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
18. Выплаты в связи с прекращением срока службы для Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций	49 - 50	31
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА	51 - 52	31

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании, состоявшемся 23 сентября 1988 года, Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел данный пункт на своих 7, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 21, 23, 24, 27, 29, 30, 31, 33, 36, 37, 39-48, 50 и 51-м заседаниях, состоявшихся 12, 13, 18, 19, 20, 24, 25, 27, 28 и 31 октября, 1, 2, 9, 11, 14, 15, 17, 21, 23 и 30 ноября и 2, 5, 6, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 18 и 19 декабря 1988 года.
3. Комментарии и замечания, сделанные в ходе обсуждения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/43/SR.7, 8, 10-12, 14, 16, 18, 19, 21, 23, 24, 27, 29, 30, 31, 33, 36, 37, 39-48, 50 и 51).
4. В разделе II настоящего доклада содержится резюме рекомендаций Пятого комитета, вынесенных в ходе нынешней сессии в отношении пересмотренной сметы, представленной Генеральным секретарем, а также финансовых последствий для бюджета по программам резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей либо по рекомендации ее главных комитетов, либо в связи с пунктами, рассматривавшимися на пленарных заседаниях.
5. В разделе III доклада содержится резюме рассмотренных Пятым комитетом специальных вопросов, за исключением последствий для бюджета по программам проектов резолюций, которые привели к принятию конкретных решений (не предусматривающих ассигнований) для последующей рекомендации Генеральной Ассамблее.
6. Рекомендации Пятого комитета содержатся в разделе IV настоящего доклада.

II. БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ

7. В своих резолюциях 42/226 A и B от 21 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования на двухгодичный период 1988-1989 годов в размере 1 769 586 300 долл. США и смету поступлений в размере 337 330 200 долл. США.
8. Рекомендации Пятого комитета, вынесенные в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи в отношении представленной Генеральным секретарем пересмотренной сметы, а также последствий для бюджета по программам резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей по пунктам, рассмотренным другими главными комитетами, или по пунктам, рассмотренным на пленарных заседаниях, привели к чистому увеличению утвержденных ассигнований на сумму 19 160 000 долл. США и к чистому увеличению утвержденной сметы поступлений на сумму 7 113 100 долл. США.
9. Утвержденная Пятым комитетом пересмотренная смета расходов и поступлений и финансовые последствия резолюций, рекомендованных другими главными комитетами и позднее принятых Генеральной Ассамблеей, приводятся ниже с разбивкой по разделам сметы расходов и поступлений:

/...

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
		(в долл. США)	
Разделы расходов			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	44 932 900		
а) Включение Мозамбика в список наиме- нее развитых стран (А/С.5/43/32, А/С.5/43/SR.33, А/43/825, реше- ние 43/431 Генеральной Ассамблеи)		39 000	
б) Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (А/С.5/43/57, А/С.5/43/SR.40, А/43/910, резолю- ция 43/49 Генеральной Ассамблеи)		440 700	
в) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/ 43/SR.47)		1 632 200	
г) Дополнительные потребности по под- разделу А.1, Генеральная Ассамблея; подразделу А.4, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций; подразделу В.12, Управление по исследованиям и сбору инфор- мации, раздела 1 (А/С.5/43/1/ Rev.1, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		476 500	
д) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала соглас- но просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		2 692 400	
Итого		5 280 800	50 213 700

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
	(в долл. США)		
2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности, деятельность по поддер- жанию мира	80 462 100		
а) Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (А/С.5/43/22 и Corr.1 и Add.1, А/43/7/Add.7, А/С.5/ 43/SR.37)		13 402 500	
б) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		4 011 800	
в) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала соглас- но просьбам Генеральной Ассам- блеи, содержащимся в резолю- циях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/ 1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		694 700	
г) Вопрос о Западной Сахаре (А/С.5/43/ 59, А/С.5/43/SR.48)		<u>687 900</u>	
Итого		18 796 900	99 259 000
2В. Деятельность в области разоружения	9 430 600		
а) Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем ра- зоружения (А/С.5/43/20, А/С.5/43/ SR.36)		221 100	
б) Контроль во всех его аспектах (А/С.5/43/39, А/43/7/Add.9, А/С.5/43/SR.41, А/43/938, резолю- ция 43/81 В Генеральной Ассамблеи)		147 300	

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
	(в долл. США)		
с) Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие (А/С.5/43/46, А/43/7/Add.9, А/С.5/43/SR.41, А/43/938, резолюция 43/74 А Гене- ральной Ассамблеи)		60 500	
d) Всеобщее и полное разоружение (А/С.5/43/48, А/43/7/Add.9, А/С.5/43/SR.41, А/43/938, резолю- ция 43/75 N Генеральной Ассамблеи)		122 800	
e) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		86 800	
f) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>178 500</u>	
Итого		817 000	10 247 600
3. Политические вопросы, опека и деколо- низация	31 824 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		673 700	
b) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы неправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>921 100</u>	
Итого		1 594 800	33 419 300

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
		(в долл. США)	
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	2 040 600		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(58 200)	
Итого		(58 200)	1 982 400
5А. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	3 840 100		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		119 300	
б) Планы по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>113 400</u>	
Итого		232 700	4 072 800
5В. Бюро связи региональных комиссий	641 000		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		22 300	
б) Планы по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>89 300</u>	
Итого		114 900	755 900

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
			(в долл. США)
6А. Департамент по международным экономиче- ским и социальным вопросам	40 280 500		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		1 128 700	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>827 500</u>	
Итого		1 956 200	42 236 700
6В. Мероприятия, связанные с глобаль- ными проблемами социального развития	12 007 100		
а) Пересмотренная смета с учетом реше- ний Экономического и Социального Совета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года (А/С.5/43/5, А/43/7/Add.1, А/С.5/43/SR.27)		53 000	
б) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(785 200)	
в) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>(1 013 000)</u>	
Итого		(1 745 200)	10 261 900

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
	(в долл. США)		
7. Департамент по техническому сотрудни- честву в целях развития	19 922 900		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		483 900	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50		1 510 300	
Итого	1 994 200	21 917 100	

Примечание: Раздел 8 отсутствует.

9. Транснациональные корпорации	9 529 200		
а) Пересмотренная смета с учетом реше- ний Экономического и Социального Совета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года (А/С.5/43/5, А/43/7/Add.1, А/С.5/43/SR.27)		185 900	
б) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		319 400	
с) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213			

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
	(в долл. США)		
и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50		(155 800)	
Итого	349 500	9 878 700	
10. Экономическая комиссия для Европы	35 797 400		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(1 622 500)	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>444 100</u>	
Итого		(1 178 400)	34 619 000
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	33 483 000		
а) Первый доклад об исполнении бюдже- та (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		1 568 400	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокраще- нии персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>796 600</u>	
Итого	2 365 000	35 848 000	

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
		(в долл. США)	
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	43 069 900		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(675 000)	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>416 100</u>	
Итого	(258 900)		42 811 000
13. Экономическая комиссия для Африки	44 234 600		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/ 43/SR.47)		3 896 000	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолю- циях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/ Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		<u>3 076 600</u>	
Итого	6 972 600		51 207 200
14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	32 599 900		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		2 581 400	

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
			(в долл. США)
b) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокраще- нии персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		1 584 900	
Итого	4 166 300	36 766 200	
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	78 936 000		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		(3 600 600)	
b) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		1 622 800	
Итого		(1 977 800)	76 958 200
16. Центр по международной торговле	12 242 800		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		1 166 300	
Итого		1 166 300	13 409 100
17. Центр по науке и технике в целях развития	3 971 300		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		111 700	

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
	(в долл. США)		
b) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(259 000)	
Итого		(147 300)	3 824 000
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	10 651 100		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		171 800	
b) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(231 600)	
Итого		(59 800)	10 591 300
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	8 356 100		
a) Пересмотренная смета с учетом реше- ний Экономического и Социального Совета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года (A/C.5/43/5, A/43/7/Add.1, A/C.5/43/SR.27)		121 500	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		435 600	

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
		(в долл. США)	
с) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		(190 700)	
Итого		364 400	8 722 500
20. Международный контроль над наркоти- ческими средствами	8 750 200		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(669 700)	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)		(646 900)	
Итого		1 316 600	7 433 600
21. Управление Верховного комиссара Органи- зации Объединенных Наций по делам беженцев	39 444 400		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(1 232 600)	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам			

/...

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
		(в долл. США)	
Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(2 279 800)	
Итого		(3 512 400)	35 932 000
22. Бюро Координатора Организации Объединен- ных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	7 289 400		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		(296 100)	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(48 500)	
Итого		(344 600)	(6 944 800)
23. Права человека	17 008 800		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		(808 100)	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213			

/...

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
			(в долл. США)
и 42/211 (A/C.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(736 500)	
Итого		(71 600)	(16 937 200)
24. Регулярная программа технического сотрудничества	32 346 100		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		<u>72 300</u>	
Итого		72 300	32 418 400
25. Международный Суд	12 527 700		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		57 600	
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		<u>665 500</u>	
Итого		723 100	13 250 800
26. Деятельность в области права	16 706 000		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		(25 200)	

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
			(в долл. США)
б) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)			(46 800)
	Итого		(72 000) (16 634 000)
27. Общественная информация	77 001 700		
а) Политика апартеида, проводимая пра- вительством Южной Африки (А/С.5/43/ 50/Add.1, А/С.5/43/SR.40, А/43/901 и Согг.1 и резолюция 43/50 Н Гене- ральной Ассамблеи)			46 000
б) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Согг.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)			693 400
в) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительствен- ных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (А/С.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, А/43/651 и Add.1, А/С.5/43/SR.50)			514 700
	Итого		1 254 100 78 255 800
28. Администрация и управление	377 150 000		
а) Комплексная система управленческой информации (А/С.5/43/24, А/43/7/ Add.10, А/С.5/43/SR.45)			3 425 700

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
			(в долл. США)
b) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		(2 295 400)	
c) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокра- щении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(7 129 500)	
Итого		(5 999 200)	371 150 800
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	333 779 200		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47).....		(3 942 100)	
b) Планы по осуществлению рекоменда- ции 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокраще- нии персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (A/C.5/ 43/1/Rev.1 и Add.1 и 2, A/43/651 и Add.1, A/C.5/43/SR.50)		(4 886 700)	
Итого		(8 828 800)	324 950 400
30. Облигационный заем Организации Объеди- ненных Наций	3 520 800	-	3 520 800

/...

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
		(в долл. США)	
31. Налогообложение персонала	266 605 900		
a) Пересмотренная смета с учетом реше- ний Экономического и Социального Со- вета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года (А/С.5/ 43/5, А/43/7/Add.1, А/С.5/43/SR.27)		10 900	
b) Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (А/С.5/43/22 и Corr.1 и Add.1, А/43/7/Add.7, А/С.5/ 43/SR.37)		503 400	
c) Комплексная система управленческой информации (А/С.5/43/24, А/43/7/ Add.10, А/С.5/43/SR.45)		358 400	
d) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(4 258 500)	
Итого		(3 258 800)	263 220 100
32. Строительство, перестройка, переобору- дование и капитальный ремонт помещений	19 202 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.47)		(106 500)	
Итого		(106 500)	19 096 000
Итого по разделам расходов	<u>1 769 586 300</u>	<u>19 160 000</u>	<u>1 788 746 300</u>

/...

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
(в долл. США)			
Разделы поступлений			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	271 019 900		
а) Пересмотренная смета с учетом реше- ний Экономического и Социального Совета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года (A/C.5/43/5, A/43/7/Add.1, A/C.5/ 43/SR.27)		10 900	
б) Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (A/C.5/43/22 и Corr.1 и Add.1, A/43/7/Add.7, A/C.5/ 43/SR.37)		503 400	
в) Комплексная система управленческой информации (A/C.5/43/24, A/43/7/ Add.10, A/C.5/43/SR.45)		358 400	
г) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/ Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.47)		(4 311 100)	
Итого		(3 438 400)	267 581 500
2. Общие поступления	54 542 300		
а) Миссия добрых услуг Орга- низации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (A/C.5/43/22 и Corr.1 и Add.1, A/43/7/Add.7, A/C.5/43/SR.37)		5 000 000	
б) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/43/7/Add.11 и 12, A/C.5/43/SR.46)		3 492 900	
Итого		8 492 900	63 035 200

Раздел	Утверждено согласно резолюци- ям 42/226 А и В Ге- неральной Ассамблеи	Увеличение или со- кращение, утвержден- ное на те- кущей сес- сии	Итого
	(в долл. США)		
3. Приносящие доход виды деятельности	11 768 000		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1, А/43/7/Add.11 и 12, А/С.5/43/SR.46)		<u>2 058 600</u>	
Итого		2 058 600	13 826 600
Всего по разделам сметы поступлений	<u>337 330 200</u>	<u>7 113 100</u>	<u>344 443 300</u>

10. На своем 51-м заседании 19 декабря 1988 года Пятый комитет рассмотрел пересмотренную смету расходов и поступлений, которая будет рекомендована Генеральной Ассамблее для утверждения на двухгодичный период 1988-1989 годов, а также вопрос о финансировании ассигнований на 1989 год. Комитет принял следующие решения:

а) Комитет утвердил пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1988-1989 годов (см. пункт 51, проект резолюции II А).

б) Комитет утвердил пересмотренную смету поступлений на двухгодичный период 1988-1989 годов (см. пункт 51, проект резолюции II В).

с) Комитет утвердил проект резолюции по вопросу о финансировании ассигнований на 1989 год (см. пункт 51, проект резолюции II С).

11. Решения, принятые Пятым комитетом в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, не предусматривали создания каких-либо дополнительных штатных постов или сохранения временных постов. Принятие резолюции 43/213 от 26 декабря 1988 года по вопросу об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций означало утверждение сокращения к концу двухгодичного периода 1988-1989 годов следующих 1365 постов:

ЗГС/ПГС	14
Д-2	16
Д-1	44
С-5	100
С-4	105
С-3	149
С-2/1	21
Общее	
обслуживание	916
Итого	<u>1 365</u>

III. РАССМОТРЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ

1. Пересмотренная смета с учетом решений Экономического и Социального Совета, принятых на его первой и второй очередных сессиях 1988 года

12. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 27-м заседании 9 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/5) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.1).

13. На том же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования утвердил 87 голосами против 2 при 20 воздержавшихся дополнительные ассигнования в размере 53 000 долл. США по разделу 6 В (Мероприятия, связанные с глобальными проблемами социального развития) бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

14. На том же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования также утвердил 92 голосами против 7 при 11 воздержавшихся дополнительные ассигнования в размере 185 900 долл. США по разделу 9 (Транснациональные корпорации) бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов. Голоса распределились следующим образом:

/...

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Дания, Израиль, Люксембург, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Ирландия, Нидерланды, Новая Зеландия, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

15. На том же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования далее утвердил 88 голосами против 11 при 10 воздержавшихся дополнительные ассигнования в размере 121 500 долл. США по разделу 19 (Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне,

/...

Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Канада, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Гренада, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Новая Зеландия, Португалия, Чили, Япония.

16. На том же заседании Комитет также утвердил ассигнования в размере 10 900 долл. США по разделу 31 (Налогообложение персонала), которые будут покрыты за счет увеличения на аналогичную сумму по разделу 1 сметы поступлений (поступления по плану налогообложения персонала).

2. Использование услуг консультантов и участников специальных групп экспертов

17. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 27-м заседании 9 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/13) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.2).

18. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря и соответствующий доклад Консультативного комитета (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел I).

3. Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1989 год

19. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 29-м заседании 11 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/8 и Corr.1). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

20. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить бюджетную смету Международного вычислительного центра на 1989 год в размере 11 775 000 долл. США, содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/C.5/43/8 и Corr.1) (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел II).

4. Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

21. Комитет рассмотрел первый доклад Консультативного комитета (A/43/7) на своих 27-м и 30-м заседаниях 9 и 14 ноября.

22. На своем 30-м заседании 14 ноября Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее с удовлетворением принять к сведению первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел III).

/...

5. Решение Административного трибунала Организации Объединенных Наций, касающееся применения коэффициента корректировки вознаграждения в отношении корректива по месту службы в Женеве и Вене начиная с 1 сентября 1986 года

23. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 31-м заседании 15 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/9) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.4).

24. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить содержащееся в пункте 9 доклада Генерального секретаря (A/C.5/43/9) предложение покрыть дополнительные расходы по регулярному бюджету, обусловленные решением № 421 Административного трибунала Организации Объединенных Наций, за счет общего остатка ассигнований на двухгодичный период 1986-1987 годов, подлежащего сохранению в результате приостановления действия положений 4.3, 4.4 и 5.2d финансовых положений Организации Объединенных Наций (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел IV).

6. Заем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

25. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 31-м заседании 15 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/17), а также соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.5). На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить предложение Генерального секретаря, содержащееся в пункте 21 его доклада, и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в его докладе (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел V).

7. Вознаграждение членов Международного Суда

26. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 33-м заседании 17 ноября. Ему был представлен доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.6).

27. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 8-11 его доклада (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел VI).

8. Меры, касающиеся Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы

28. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 36-м заседании 21 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/2 и Add.1). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме Председателем этого Комитета.

29. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в пунктах 59-65 его доклада (A/43/16 (часть I)). (См. пункт 51, проект резолюции I, раздел VII).

/...

9. Строительные проекты в Аддис-Абебе и Бангкоке

30. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 36-м заседании 21 ноября. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (А/С.5/43/16). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

31. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел VIII).

10. Пересмотренная смета по разделу 2 В (Деятельность в области разоружения) с учетом рекомендаций Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

32. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 36-м заседании 21 ноября. Ему были представлены доклад Генерального секретаря (А/С.5/43/20) и еще один доклад Генерального секретаря (А/43/685), в разделе III которого рассматривается деятельность Консультативного совета по исследованиям в области разоружения, действующего в качестве Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения. Доклад Консультативного комитета был представлен устно его Председателем.

33. На этом же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования утвердил 96 голосами против 6 при 2 воздержавшихся дополнительные ассигнования в размере 221 100 долл. США по разделу 2 В (Деятельность в области разоружения) бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гана, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

/...

Голосовали

против:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Италия, Нидерланды.

11. Пересмотренная смета по разделу 2 А (Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира): Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане

34. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 37-м заседании, состоявшемся 25 ноября. Комитету был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/22 и Corr.1 и Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.7).

35. На этом же заседании Комитет утвердил дополнительные ассигнования в размере 13 402 500 долл. США по разделу 2 А (Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира) бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов, а также увеличение в сумме 5 млн. долл. США по разделу 2 сметы поступлений (Общие поступления). Комитет утвердил также дополнительные ассигнования на сумму 503 400 долл. США по разделу 31 сметы (Налогообложение персонала), которые должны быть компенсированы увеличением на такую же сумму по разделу 1 сметы поступлений (Поступления по плану налогообложения персонала).

12. Обзор норм оплаты путевых расходов и связанных с этим других выплат представителям, участвующим в работе совещаний Организации Объединенных Наций

36. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 39-м и 41-м заседаниях 30 ноября и 5 декабря. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/4 и Corr.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.8).

37. На своем 41-м заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить рекомендацию Консультативного комитета о выплате командировочных надбавок, содержащуюся в пункте 9 его доклада, и отложить принятие решений по другим вопросам, затронутым в докладе Генерального секретаря (A/C.5/43/4 и Corr.1) (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел IX).

13. Нормы проезда воздушным транспортом

38. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 39-м и 41-м заседаниях 30 ноября и 5 декабря. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/31) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.8).

/...

39. На своем 41-м заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/31) (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел X).

14. Организация и методы служебных поездок

40. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 42-м заседании 6 декабря. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/54). Доклад Консультативного комитета был представлен устно его Председателем.

41. На этом же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел XI).

15. Пересмотренная смета по разделу 28 (Администрация и управление):
создание комплексной системы управленческой информации

42. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 42, 44 и 45-м заседаниях 6, 9 и 12 декабря. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/24) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.10).

43. На своем 45-м заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования постановил 83 голосами против 4 при 21 воздержавшемся рекомендовать Генеральной Ассамблее а) одобрить осуществление в течение периода продолжительностью 3,5 года этапа I проекта создания комплексной системы управленческой информации при общей величине расходов, не превышающей 28 млн. долл. США по расценкам 1988 года; б) уполномочить Генерального секретаря гибко использовать и распределить по основным статьям расходов, указанным в его докладе (A/C.5/43/24, пункты 50 и 51), общую сумму расходов, установленную в отношении этого проекта; с) утвердить дополнительные ассигнования в размере 3 425 700 долл. США по разделу 28А (Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления) бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов, а также дополнительные ассигнования на сумму 358 400 долл. США по разделу 31 (Налогообложение персонала), которые будут компенсированы увеличением на эту же сумму по разделу 1 сметы поступлений (Поступления от налогообложения персонала); и d) одобрить понимание Генерального секретаря в отношении использования добровольных взносов, изложенное в пункте 53 его доклада. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гайана, Гвинея-Бисау, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Заир, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нигер, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур,

/...

Сомали, Судан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Япония.

Голосовали

против:

Австралия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались:

Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Египет, Замбия, Иордания, Италия, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Румыния, Свазиленд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Югославия.

44. Комитет принял решение при том понимании, что Генеральный секретарь при осуществлении проекта примет во внимание точки зрения, изложенные государствами-членами, будет прилагать усилия для сдерживания расходов, принятия мер в целях эффективной координации между соответствующими центрами и обеспечения полного учета опыта других организаций системы Организации Объединенных Наций и представит через Консультативный комитет доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии о прогрессе, достигнутом в осуществлении этого проекта, в том числе сведения о рентабельности, преимуществах и вкладе в осуществляемую административную реформу (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел XII).

16. Первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов

45. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 47-м заседании 14 декабря. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/30 и Add.1 и Add.1/Corr.1) и соответствующие доклады Консультативного комитета (A/43/7/Add.11 и 12).

46. На этом же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить чистое сокращение в размере 1 143 100 долл. США в ассигнованиях, утвержденных на двухгодичный период 1988-1989 годов, и чистый рост в размере 1 240 700 долл. США по смете поступлений на двухгодичный период 1988-1989 годов, которые должны быть распределены в соответствии с пунктом 4 доклада Генерального секретаря (A/C.5/43/30/Add.1 и Corr.1). Комитет постановил также рекомендовать Генеральной Ассамблее согласиться с замечаниями Консультативного комитета, содержащимися в его докладе (A/43/7/Add.11 и 12) (см. пункт 51, проект резолюции I, раздел XIII).

/...

17. Пересмотренная смета на двухгодичный период 1988-1989 годов, включая планы по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211

47. Комитет рассмотрел этот вопрос в связи с пунктом 49 повестки дня (Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций) на своих 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 24 и 50-м заседаниях 12, 13, 14, 18, 19, 20, 24, 25, 26, 28 и 31 октября, 1, 2 ноября и 18 декабря. Ему был представлен доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/1/Rev.1 и Add.1 и Add.2) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/43/651 и Add.1).

48. На своем 50-м заседании заместитель Председателя внес на рассмотрение проект резолюции A/C.5/43/L.19, представленный после неофициальных консультаций. На том же заседании Пятый комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции A/C.5/43/L.19 (см. A/43/951). На том же заседании Пятый комитет утвердил пересмотренные сметы, содержащиеся в документах A/C.5/43/Rev.1/Add.1 и 2.

18. Выплаты в связи с прекращением срока службы для Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

49. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 18 декабря. У него на рассмотрении находился доклад Консультативного комитета (A/43/7/Add.13 и Corr.1).

50. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее согласиться с рекомендацией Консультативного комитета в отношении выплат в связи с прекращением срока службы для Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (см. пункт 52, проект решения).

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

51. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопросы, касающиеся предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов

Генеральная Ассамблея,

/...

I

Использование услуг консультантов и участников
специальных групп экспертов

принимает к сведению доклад Генерального секретаря об использовании услуг консультантов и участников специальных групп экспертов 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

II

Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1989 год

утверждает бюджетную смету для Международного вычислительного центра на 1989 год в размере 11 775 000 долл. США в том виде, в каком она приводится в докладе Генерального секретаря 3/;

III

Первый доклад Консультативного комитета по
административным и бюджетным вопросам

с удовлетворением принимает к сведению первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 4/;

IV

Решение № 421 Административного трибунала Организации
Объединенных Наций, касающееся применения коэффициента
корректировки вознаграждения в отношении корректива
по месту службы в Женеве и Вене начиная с 1 сентября
1986 года

одобряет предложение Генерального секретаря 5/ о покрытии дополнительных расходов, обусловленных решением № 421 Административного трибунала Организации Объединенных Наций, за счет общего остатка ассигнований за двухгодичный период 1986-1987 годов, который останется нераспределенным в результате приостановления действия положений 4.3, 4.4 и 5.2d Финансовых положений Организаций Объединенных Наций;

1/ A/C.5/43/13.

2/ A/43/7/Add.2.

3/ A/C.5/43/8 и Corr.1.

4/ A/43/7.

5/ A/C.5/43/9, пункт 9.

V

Заем Организации Объединенных Наций по
промышленному развитию

принимает предложение Организации Объединенных Наций по промышленному развитию о начале погашения займа в 1990 году при минимальной норме платежей, составляющей 1 миллион долл. США в год;

постановляет сохранить в силе в 1989 году специальные положения, принятые в резолюции 42/226 С от 21 декабря 1987 года в отношении долевых взносов государств - членов Организации Объединенных Наций;

VI

Вознаграждения членов Международного Суда

утверждает рекомендации, содержащиеся в пунктах 8-11 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 6/;

VII

Меры, касающиеся Программы действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 7/

утверждает выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в пунктах 59-65 его доклада 8/;

VIII

Строительные проекты в Аддис-Абебе и Бангкоке

принимает к сведению доклад Генерального секретаря 9/;

6/ A/43/7/Add.6.

7/ Резолюция S-13/2, приложение.

8/ A/43/16 (часть I).

9/ A/C.5/43/16.

IX

Обзор норм оплаты путевых расходов и связанных с этим других выплат представителям, участвующим в работе совещаний Организации Объединенных Наций

одобряет рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащуюся в пункте 9 его доклада 10/ и постановляет отложить принятие решений по другим вопросам, затронутым в докладе Генерального секретаря 11/;

X

Нормы проезда воздушным транспортом
принимает к сведению доклад Генерального секретаря 12/;

XI

Организация и методы служебных поездок
принимает к сведению доклад Генерального секретаря 13/;

XII

Создание комплексной системы управленческой информации

1. утверждает осуществление в течение периода продолжительностью 3,5 года этапа I проекта создания комплексной системы управленческой информации при общей величине расходов, не превышающей 28 млн. долл. США по расценкам 1988 года;
2. уполномочивает Генерального секретаря гибко использовать и распределить по основным статьям расходов, указанным в его докладе 14/, общую сумму расходов, установленную в отношении этого проекта;
3. одобряет понимание Генерального секретаря в отношении использования добровольных взносов, изложенное в пункте 53 его доклада 15/;

10/ A/43/7/Add.8.

11/ A/C.5/43/4 и Corr.1.

12/ A/C.5/43/31.

13/ A/C.5/43/54.

14/ A/C.5/43/24, пункты 51 и 52.

15/ A/C.5/43/24.

XIII

Первый доклад об исполнении бюджета
 на двухгодичный период 1988-1989 годов

соглашается с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в его докладах 16/.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Бюджет по программам на двухгодичный период
1988-1989 годов

A

Пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный
 период 1988-1989 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1988-1989 годов ассигнования в размере 1 769 586 300 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 42/226 A от 21 декабря 1987 года, следует скорректировать на 19 160 000 долл. США следующим образом:

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 42/226 A	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
<u>Раздел</u>	(в долл. США)		
<u>ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство и координация</u>			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	44 932 900	5 280 800	50 213 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	44 932 900	5 280 800	50 213 700

16/ A/43/7/Add.11 и 12.

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 42/226 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
		(в долл. США)	
<u>ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира</u>			
2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира	80 462 100	18 796 900	99 259 000
2В. Деятельность в области разоружения	<u>9 430 600</u>	<u>817 000</u>	<u>10 247 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>89 892 700</u>	<u>19 613 900</u>	<u>109 506 600</u>
<u>ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация</u>			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	<u>31 824 500</u>	<u>1 594 800</u>	<u>33 419 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	<u>31 824 500</u>	<u>1 594 800</u>	<u>33 419 300</u>
<u>ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность</u>			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	2 040 600	(58 200)	1 982 400
5А. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	3 840 100	232 700	4 072 800
5В. Отделение связи с региональными комиссиями	641 000	114 900	755 900
6А. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	40 280 500	1 956 200	42 236 700

/...

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 42/226 А	Увеличение (уменьшение) (в долл. США)	Пересмотренные ассигнования
6В. Мероприятия, связанные с глобальными проблемами социального развития	12 007 100	(1 745 200)	10 261 900
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	19 922 900	1 994 200	21 917 100
9. Транснациональные корпорации	9 529 200	349 500	9 878 700
10. Экономическая комиссия для Европы	35 797 400	(1 178 400)	34 619 000
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	33 483 000	2 365 000	35 848 000
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	43 069 900	(258 900)	42 811 000
13. Экономическая комиссия для Африки	44 234 600	6 972 600	51 207 200
14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	32 599 900	4 166 300	36 766 200
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	78 936 000	(1 977 800)	76 958 200
16. Центр по международной торговле	12 242 800	1 166 300	13 409 100
17. Центр по науке и технике в целях развития	3 971 300	(147 300)	3 824 000
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	10 651 100	(59 800)	10 591 300
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	8 356 100	366 400	8 722 500

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 42/226 А	Увеличение (уменьшение) (в долл. США)	Пересмотренные ассигнования
20. Международный контроль над наркотическими средствами	8 750 200	(1 316 600)	7 433 600
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	39 444 400	(3 512 400)	35 932 000
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	7 289 400	(344 600)	6 944 800
23. Права человека	17 008 800	(71 600)	16 937 200
24. Регулярная программа технического сотрудничества	32 346 100	72 300	32 418 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>496 442 400</u>	<u>9 085 600</u>	<u>505 528 000</u>
ЧАСТЬ V. <u>Международное правосудие и право</u>			
25. Международный Суд	12 527 700	723 100	13 250 800
26. Деятельность в области права	<u>16 706 000</u>	<u>(72 000)</u>	<u>16 634 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>29 233 700</u>	<u>651 000</u>	<u>29 884 800</u>
ЧАСТЬ VI. <u>Общественная информация</u>			
27. Общественная информация	<u>77 001 700</u>	<u>1 254 100</u>	<u>78 255 800</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>77 001 700</u>	<u>1 254 100</u>	<u>78 255 800</u>
ЧАСТЬ VII. <u>Общее административное обслуживание</u>			
28. Администрация и управление ...	377 150 000	(5 999 200)	371 150 800

/...

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 42/226 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
		(в долл. США)	
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	<u>333 779 200</u>	<u>(8 828 800)</u>	<u>324 950 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>710 929 200</u>	<u>(14 828 000)</u>	<u>696 101 200</u>
ЧАСТЬ VIII. <u>Особые расходы</u>			
30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций	<u>3 520 800</u>	-	<u>3 520 800</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>3 520 800</u>	-	<u>3 520 800</u>
ЧАСТЬ IX. <u>Налогообложение персонала</u>			
31. Налогообложение персонала	<u>266 605 900</u>	<u>(3 385 800)</u>	<u>263 220 100</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>266 605 900</u>	<u>(3 385 800)</u>	<u>263 220 100</u>
ЧАСТЬ X. <u>Капитальные расходы</u>			
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	<u>19 202 500</u>	<u>(106 500)</u>	<u>19 096 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>19 202 500</u>	<u>(106 500)</u>	<u>19 096 000</u>
ВСЕГО	<u>1 769 586 300</u>	<u>19 160 000</u>	<u>1 788 746 300</u>

В

Пересмотренная смета поступлений на двухгодичный период
1988-1989 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1988-1989 годов смета поступлений в размере 337 330 200 долл. США, утвержденная в соответствии с ее резолюцией 42/226 В от 21 декабря 1987 года, увеличивается на 7 113 100 долл. США следующим образом:

/...

	Сумма, утвер- жденная в соот- ветствии с резолюцией 42/226 В	Увеличение (уменьше- ние)	Пересмот- ренные ассигно- вания
		(в долл. США)	

Раздел сметы поступлений

<u>ЧАСТЬ I. Поступления по плану</u>			
<u>налогообложения пер-</u>			
<u>сонала</u>			
1. Поступления по плану налогооб-			
ложения персонала	<u>271 019 900</u>	<u>(3 438 400)</u>	<u>267 581 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>271 019 900</u>	<u>(3 438 400)</u>	<u>267 581 500</u>
<u>ЧАСТЬ II. Прочие поступления</u>			
2. Общие поступления	54 542 300	8 492 900	63 025 200
3. Приносящие доход виды деятель-			
ности	<u>11 768 000</u>	<u>2 058 600</u>	<u>13 826 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>66 310 300</u>	<u>10 551 500</u>	<u>76 851 800</u>
ВСЕГО	<u>337 330 200</u>	<u>7 113 100</u>	<u>344 443 300</u>

С

Финансирование ассигнований на 1989 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1989 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 900 853 150 долл. США, складывающиеся из 884 793 150 долл. США, представляющих собой половину ассигнований, первоначально утвержденных на двухгодичный период 1988-1989 годов в соответствии с резолюцией 42/226 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года, плюс 19 160 000 долл. США, представляющих собой увеличение ассигнований, утвержденных на сорок третьей сессии в соответствии с резолюцией А выше, за вычетом 3 100 000 долл. США, представляющих собой сокращение, обусловленное экономией за счет погашения обязательств за двухгодичный период 1984-1985 годов, предусмотренных в соответствии с пунктом 6 резолюции 40/236 А Генеральной Ассамблеи, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

а) 35 706 650 долл. США, которые складываются из:

/...

- i) 25 155 150 долл. США, представляющих собой половину предполагаемых поступлений, утвержденных на двухгодичный период 1988–1989 годов в соответствии с резолюцией 42/226 В от 21 декабря 1987 года, не связанных с поступлениями по плану налогообложения персонала и не включающих предполагаемые поступления по разделу 2 (16 000 000 долл. США) в связи с погашением займа Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;
- ii) 10 551 500 долл. США, представляющих собой увеличение предполагаемых поступлений, не связанных с поступлениями по плану налогообложения персонала, утвержденными в соответствии с резолюцией В выше;

b) 865 146 500 долл. США, складывающихся из взносов государств-членов в соответствии с резолюцией 43/223 от 21 декабря 1988 года о шкале взносов на 1989, 1990 и 1991 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 118 072 438 долл. США, которая состоит из:

a) 135 509 950 долл. США, представляющих собой половину предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных в соответствии с резолюцией 42/226 В;

b) за вычетом 3 438 400 долл. США, составляющих предполагаемое уменьшение поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных в соответствии с резолюцией В выше;

c) за вычетом 13 999 112 долл. США, составляющих уменьшение поступлений по плану налогообложения персонала по сравнению с пересмотренной сметой на двухгодичный период 1986–1987 годов, утвержденной в соответствии с резолюцией 42/213 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года.

х х х

52. Кроме того, Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Выплаты в связи с прекращением срока службы для Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 17/, одобряет рекомендацию Консультативного комитета, касающуюся выплат в связи с прекращением срока службы для Генерального

/...

директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и содержащуюся в пункте 7 его доклада.

17/ A/43/7/Add.13 и Corr.1.